Ipsos Belgium
WATERLOO OFFICE PARK, BAT. J, DRÈVE RICHELLE 161 – 1410 WATERLOO – BELGIUM
TEL. 02/642.47.11 / TELEFAX 02/648.34.08

QUESTIONNAIRE n° 09-023815-01

LES ENFANTS ET INTERNET

CD **QUESTIONNAIRE ENFANTS** 22.04.2010

NOM DE L'ENQUÊTEUR | NUMÉRO DU QUESTIONNAIRE (= numéro de la feuille de contact) | 1 | | | | | |

Code pays | 0 | 2 | Numéro du point d'échantillonnage | | | |

N° DE L'ADRESSE | | | | | | N° DE L'ENQUETEUR | | | | | |

ADRESSE : | | n° | bte |

CODE POSTAL | | LOCALITE | |

TELEPHONE n° | | | | | / | | | | | | | |
Préfixe + Numéro

Enquêteur : coder l'âge et le sexe de l'enfant sélectionné

Age | | | ans Sexe ☐ 1 **Garçon** ☐ 2 **Fille**

A TOUS

Voici quelques questions concernant l'usage de différentes technologies. Cela peut être aussi bien à la maison qu'ailleurs comme à l'école ou chez des amis.

MONTRER LA CARTE A

300 **Parmi ces appareils, lesquels as-tu utilisés pour te connecter à Internet CES JOURS-CI ? Réponds par *oui* ou *non* à chacune des propositions suivantes…**
LIRE A-H – UNE REPONSE POSSIBLE PAR LIGNE

		OUI	NON	Sans réponse
A	Ton propre PC (ordinateur de bureau)	1	2	99
B	Ton propre ordinateur portable ou un ordinateur portable que tu utilises principalement et que tu peux amener dans ta chambre	1	2	99
C	Un ordinateur que tu partages avec d'autres membres de ta famille	1	2	99
D	Un ordinateur portable que tu partages avec d'autres membres de ta famille et que tu ne peux pas amener dans ta chambre	1	2	99
E	Un téléphone mobile	1	2	99
F	Une console de jeux telle que la PlayStation	1	2	99
G	Un poste de télévision (TV)	1	2	99
H	D'autres appareils portables (ex : iPod Touch, iPhone ou Blackberry)	1	2	99

ENQ. : LIRE

Voici maintenant une question sur les <u>endroits et les moments où tu utilises Internet</u>.

Par "utilisation d'Internet" nous voulons parler de toutes les différentes choses que tu fais quand tu utilises Internet, par exemple envoyer et recevoir des e-mails, visiter des sites Internet mais aussi chatter avec tes amis ou d'autres personnes en utilisant MSN.

MONTRER LA CARTE B

301 **En regardant cette carte, peux-tu me dire OU tu as utilisé Internet ces derniers jours. Répond par Oui ou Non à chacune des phrases suivantes...**

LIRE A-H – UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE

		OUI	NON	Sans réponse
A	Dans ta chambre[1] (ou une autre pièce isolée) à la maison	1	2	99
B	Dans le salon (ou une autre pièce commune) à la maison	1	2	99
C	A l'école	1	2	99
D	Dans un cybercafé	1	2	99
E	Dans une bibliothèque publique ou un autre endroit public	1	2	99
F	Chez des amis	1	2	99
G	Chez des membres de la famille	1	2	99
H	Quand tu es en route (ex : via un téléphone mobile, ITouch, Blackberry)	1	2	99

A présent, voici quelques questions sur LA MANIERE dont tu utilises Internet. A nouveau je te rappelle que par « utiliser Internet » nous voulons parler de toutes les différentes choses que tu fais quand tu utilises Internet, par exemple envoyer et recevoir des e-mails, visiter des sites Internet mais aussi chatter avec tes amis ou d'autres personnes en utilisant MSN.

En répondant à ces questions, j'aimerais que tu penses A TOUTES LES MANIERES dont tu te connectes et TOUS LES LIEUX où tu utilises Internet – ainsi que nous venons d'en discuter dans les questions précédentes.

302 **Quel âge avais-tu quand tu as utilisé Internet pour la première fois ?**

ENQ. : S'IL/ELLE NE SE SOUVIENT PAS, RELANCER POUR OBTENIR LA MEILLEURE ESTIMATION POSSIBLE – NOTER LA REPONSE EN ANNEES

Age [ ][ ] ans 88 ☐ Ne se souvient pas

[1] Chambre à coucher, y compris s'il s'agit d'une chambre partagée

303 **A quelle fréquence utilises-tu Internet ?**
LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

Tous les jours ou presque tous les jours	1
Une ou deux fois par semaine	2
Une ou deux fois par mois	3
Moins souvent	4
Ne sait pas	88

NE PAS MONTRER DE CARTE. NE PAS LIRE

Maintenant je vais te poser des questions sur LE TEMPS que tu passes sur Internet (sans compter le temps où tu le laisses ouvert pendant que tu fais autre chose).

304 **Environ combien de temps passes-tu sur Internet UN JOUR D'ECOLE NORMAL?**
REPONSE OUVERTE. ENQUETEUR CODER DANS LE TABLEAU PRE-CODE CI-DESSOUS– UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

305 **Environ combien de temps passes-tu sur Internet UN JOUR NORMAL SANS ECOLE (par exemple : le weekend, pendant les vacances, le mercredi après-midi) ?**
REPONSE OUVERTE. ENQUETEUR CODER DANS LE TABLEAU PRE-CODE CI-DESSOUS– UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

	304 Un jour d'école normal	305 Un jour normal sans école (par exemple le weekend, pendant les vacances, le mercredi après-midi)
Quelques minutes seulement	1	1
Environ ½ heure	2	2
Environ 1 heure	3	3
Environ 1 heure 1/2	4	4
Environ 2 heures	5	5
Environ 2 heures 1/2	6	6
Environ 3 heures	7	7
Environ 3 heures et 1/2	8	8
Environ 4 heures	9	9
Plus de 4 heures	10	10
Pas du tout	11	11
Ne sait pas	88	88

CONTROLE ENQUETEUR ! VEUILLEZ VOUS ASSUREZ D'AVOIR BIEN POSE ET NOTE LES REPONSES EN 304 et 305 CI-DESSUS

Davantage d'Internet

A TOUS

Les gens font beaucoup de choses différentes sur Internet. Je vais te poser quelques questions sur les choses que tu fais ou ne fais pas sur Internet.

MONTRER LA CARTE C

306 **Pour chacune des choses que je vais citer, peux-tu me dire si tu les as faites AU COURS DU MOIS ECOULE sur Internet. Si pour l'une d'entre elles tu ne sais pas ce que c'est, ne t'inquiètes pas – dis-moi que tu ne sais pas ou que tu ne te souviens pas.**

LIRE A-D– UNE REPONSE PAR LIGNE

SI NECESSAIRE PRECISER : **Par « au cours du mois écoulé » je veux dire depuis (INSERER LA DATE D'IL Y A UN MOIS).**

SEULEMENT AUX ENFANTS DE 11 ANS ET + POUR LES AUTRES, ALLER EN 308
POSER 307 POUR CHAQUE ITEM CODE "OUI"EN 306

307 **Pour chacune des choses que tu as faites, peux-tu me dire combien de fois tu l'as faite au cours du dernier mois écoulé : est-ce que tu l'as faite tous les jours ou presque, une ou deux fois par semaine, une ou deux fois au cours du mois écoulé.**
LIRE CHAQUE ITEM AVEC CODE 1 MENTIONNE EN 306
UNE REPONSE PAR LIGNE POUR CHAQUE ITEM

		306 – A TOUS				**307 – AUX 11 ANS ET PLUS SEULEMENT**			
		OUI	**NON**	**NSP / NE SE SOUVIENT PAS**		**TOUS LES JOURS OU PRESQUE**	**UNE OU DEUX FOIS PAR SEMAINE**	**UNE OU DEUX FOIS**	**NSP / NE SE SOUVIENT PAS**
		1	**2**	**88**		**1**	**2**	**3**	**88**
A	Utiliser Internet pour les devoirs	☐	☐	☐	⟶	☐	☐	☐	☐
B	Regarder des vidéo clips (ex : sur YouTube)	☐	☐	☐	⟶	☐	☐	☐	☐
C	Télécharger de la musique ou des films	☐	☐	☐	⟶	☐	☐	☐	☐
D	Lire/regarder les informations sur Internet	☐	☐	☐	⟶	☐	☐	☐	☐

CONTROLE ENQUETEUR ! VEUILLEZ VOUS ASSUREZ D'AVOIR BIEN POSE ET NOTE LES REPONSES POUR LES ENFANTS DE 11 ANS ET + EN 306 ET EN 307 CI-DESSUS

A TOUS

308 **MONTRER LA CARTE D**
Et parmi les choses suivantes, lesquelles as-tu faites au cours DU MOIS ECOULE sur Internet ?
LIRE A-F– UNE REPONSE PAR LIGNE

SEULEMENT AUX ENFANTS DE 11 ANS ET + . POUR LES AUTRES, ALLER EN 311
POSER LA 309 POUR CHAQUE ITEM CODE "OUI" EN 308

309 **MONTRER LA CARTE D**
Pour chacune des choses que tu as faites peux-tu me dire combien de fois tu les as faites au cours du dernier mois écoulé : tous les jours ou presque, une ou deux fois par semaine, une ou deux fois au cours du mois écoulé.
LIRE CHAQUE ITEM CODE 1 EN 308–UNE REPONSE PAR LIGNE POUR CHAQUE CHOSE FAITE (CODE 1) EN 308

		308 – A TOUS				309 – AUX 11 ANS ET PLUS SEULEMENT			
		OUI	NON	NSP / NE SE SOUVIENT PAS		TOUS LES JOURS OU PRESQUE	UNE OU DEUX FOIS PAR SEMAINE	UNE OU DEUX FOIS	NSP / NE SE SOUVIENT PAS
		1	2	88		1	2	3	88
A	Envoyer/recevoir des e-mails	☐	☐	☐	—>	☐	☐	☐	☐
B	Visiter un profil sur un site de réseau social (le tien, ou celui de quelqu'un d'autre), par exemple Facebook, Twitter, MySpace, Netlog, Hyves, …) SI L'ENFANT DEMANDE : Par réseau social je veux dire un site où tu as un profil et peux rencontrer d'autres personnes ou poster des messages sur ton ou sur leur profil	☐	☐	☐	—>	☐	☐	☐	☐
C	Visité un Chat : C'est-à-dire un endroit sur Internet ou tu peux chatter/discuter avec des gens que tu ne connais pas	☐	☐	☐	—>	☐	☐	☐	☐
D	Utiliser une messagerie instantanée : C'est-à-dire échanger des messages sur Internet avec des amis ou des contacts en ligne comme par exemple MSN, Windows Messenger, ...	☐	☐	☐	—>	☐	☐	☐	☐
E	Jouer à des jeux en ligne, c'est-à-dire avec d'autres gens sur Internet	☐	☐	☐	—>	☐	☐	☐	☐
F	Passer du temps dans un monde virtuel (par exemple Habbo, Neopets, Teen Second Life, …)	☐	☐	☐	—>	☐	☐	☐	☐

CONTROLE ENQUETEUR! VEUILLEZ VOUS ASSUREZ D'AVOIR BIEN POSE ET NOTE LES REPONSES POUR LES ENFANTS DE 11 ANS ET + EN 308 ET EN 309 CI-DESSUS

SEULEMENT AUX ENFANTS DE *11 ANS ET +, POUR LES AUTRES ALLER EN 311*
POSER LA QUESTION POUR CHAQUE CHOSE FAITE (CODE 1: « OUI ») EN 308

310 **MONTRER LA CARTE E -** COMMENCER PAR CODER DANS LA PREMIERE COLONNE LES REPONSES « OUI » DE LA 308

Je vais citer à nouveau les choses que tu m'as dit avoir faites (ENQ. Citer les choses codées « oui » en 308). Pour chacune d'elles, peux-tu me dire quel type de personnes tu as rencontrées par ce moyen-là :

a) Des gens que tu as d'abord rencontrés personnellement
b) Des gens que tu as d'abord rencontrés sur Internet, mais qui sont des amis ou de la famille d'autres personnes que tu connais personnellement
c) Des gens que tu as d'abord rencontrés sur Internet et n'ayant aucun lien avec ta vie en dehors d'Internet

LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES PAR LIGNE - SI LES PLUS JEUNES ENFANTS NE COMPRENNENT PAS, IL FAUT LE CODER EN « NE SAIT PAS »

		308	310 - AUX 11 ANS ET PLUS SEULEMENT			
		OUI	Des gens que tu as d'abord rencontrés personnellement	Des gens que tu as d'abord rencontrés sur internet mais sont des amis ou de la famille d'autres personnes que tu connais personnellement	Des gens que tu as d'abord rencontrés sur Internet et n'ayant aucun lien avec ta vie en-dehors d'Internet	Ne sait pas
		1	1	2	3	88
A	Envoyer/recevoir des e-mails	☐ →	☐	☐	☐	☐
B	Visiter un profil sur un site de réseau social (le tien, ou celui de quelqu'un d'autre), par exemple Facebook, Twitter, MySpace, Netlog, Hyves, …) SI L'ENFANT DEMANDE : Par réseau social je veux dire un site où tu as un profil et peux rencontrer d'autres personnes ou poster des messages sur ton ou sur leur profil	☐ →	☐	☐	☐	☐
C	Visité un Chat : C'est-à-dire un endroit sur Internet ou tu peux chatter/discuter avec des gens que tu ne connais pas	☐ →	☐	☐	☐	☐
D	Utiliser une messagerie instantanée : C'est-à-dire échanger des messages sur Internet avec des amis ou des contacts en ligne comme par exemple MSN, Windows Messenger, ...	☐ →	☐	☐	☐	☐
E	Jouer à des jeux en ligne, c'est-à-dire avec d'autres gens sur Internet	☐ →	☐	☐	☐	☐
F	Passer du temps dans un monde virtuel (par exemple Habbo, Neopets, Teen Second Life, …)	☐ →	☐	☐	☐	☐

A TOUS

311 **MONTRER LA CARTE F**

Voici d'autres choses que tu peux faire sur Internet. A nouveau, pour chacune, peux-tu me dire si tu les as faites AU COURS DU MOIS ECOULE sur Internet.

LIRE A-F – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES –

SI NECESSAIRE PRECISER**: Par « au cours du mois écoulé » nous voulons dire depuis <INSERER LA DATE D'IL Y A UN MOIS>**

Si tu ne sais pas ce dont on parle, tu peux dire « je ne sais pas ».

SEULEMENT AUX ENFANTS DE 11 ANS ET +, POUR LES AUTRES ALLER EN 313
POSER LA QUESTION POUR CHAQUE CHOSE FAITE (CODE 1: « OUI ») EN 311

312 **Pour chaque chose que tu as faite, peux-tu me dire combien de fois tu l'as faite pendant le mois écoulé : tous les jours ou presque, une ou deux fois par semaine, une ou deux fois au cours du mois écoulé.**

LIRE CHAQUE ITEM CODE 1 EN 311–UNE REPONSE PAR LIGNE POUR CHAQUE CHOSE FAITE (CODE 1) EN 311

		311 – A TOUS				**312 – AUX 11 ANS ET PLUS SEULEMENT**			
		OUI	**NON**	**NSP / NE SE SOUVIENT PAS**		**TOUS LES JOURS OU PRESQUE**	**UNE OU DEUX FOIS PAR SEMAINE**	**UNE OU DEUX FOIS**	**NSP / NE SE SOUVIENT PAS**
		1	**2**	**88**		**1**	**2**	**3**	**88**
A	Utiliser une webcam (une camera qui permet aux autres personnes de te voir sur Internet	☐	☐	☐	—>	☐	☐	☐	☐
B	Laisser (ou poster) un message sur un site	☐	☐	☐	—>	☐	☐	☐	☐
C	Ecrire un blog ou journal en ligne (ex : Twitter, Skynet, Google, …)	☐	☐	☐	—>	☐	☐	☐	☐
D	Mettre (ou poster) des photos, des vidéos ou de la musique (y compris sur des réseaux sociaux ou sur une messagerie instantanée)	☐	☐	☐	—>	☐	☐	☐	☐
E	Créer un personnage ou un avatar	☐	☐	☐	—>	☐	☐	☐	☐
F	Utiliser un site de téléchargement (ex : Limewire, Kazaa, eDonkey, eMule, Shareaza, DownParadise, BitTorrent, AlloTracker, …)	☐	☐	☐	—>	☐	☐	☐	☐

CONTROLE ENQUETEUR! VEUILLEZ VOUS ASSUREZ D'AVOIR BIEN POSE ET NOTE LES REPONSES POUR LES ENFANTS DE 11 ANS ET + EN 311 ET EN 312 CI-DESSUS

Réseau Social

A TOUS

A présent nous souhaiterions te poser des questions sur les réseaux sociaux.

Nous entendons par là des sites tels que Facebook ou Myspace, où tu peux créer ton profil (par exemple une page ou un endroit où tu peux mettre des informations à propos de toi et que d'autres peuvent voir) et dont le but principal est de permettre de rester en contact avec les gens que tu connais. Nous ne voulons pas parler de sites de jeux ni de sites de medias (tels que Youtube ou World of Warcraft) où tu peux également avoir ton propre profil et être en contact avec d'autres utilisateurs.

313 **As-tu ton PROPRE profil, sur un site de réseau social comme Facebook ou Myspace, que tu utilises actuellement ?**

1 ☐ OUI **——> 314**

2 ☐ NON **——> 319**

88 ☐ **(Ne pas lire)** NE SAIT PAS **——> 319**

SI OUI EN 313, POSER LA 314. POUR LES AUTRES, ALLER EN 319

314 **As-tu un seul profil ou plus d'un profil ?**
UNE SEULE REPONSE

un seul profil	plus d'un profil	Sans réponse
1	2	99
☐	☐	☐

315 **Quel site utilises-tu ? Si tu en utilises plus d'un, peux-tu me nommer celui que tu utilises le plus souvent ?**

NE PAS LIRE **–** UNE SEULE REPONSE

Arto (DK)	1		Sulake	12
Bebo	2		Yahoo Europe	13
Daily Motion	3		Hyves (NL)	15
Facebook	4		Autre **(PRECISER)**	22
Microsoft SNS	5			
MySpace	6			
Nasza-Klasa	7			
Netlog	8			
Piczo	9			
Skyrock	10			
SchülerVZ	11		Ne sait pas	88

Pour les questions suivantes, j'aimerais que tu penses au profil de réseau social que tu utilises le plus souvent. Tu as dit qu'il s'agissait de [INSERER LA REPONSE DONNEE EN 315].

MONTRER LA CARTE G

316 **Approximativement avec combien de personnes es-tu en contact en utilisant [INSERER LA REPONSE DONNEE EN 315] ?**

NE PAS LIRE - UN SEUL CODE – DEMANDER LA MEILLEURE ESTIMATION

Jusqu'à 10	1
11-50	2
51-100	3
101-300	4
Plus de 300	5
Ne sait pas/ ne se souvient pas	88

317 **Ton profil est-il …?**

LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE
SI L'ENFANT NE COMPREND PAS, VEUILLEZ CODER COMME « NE SAIT PAS »

Public, donc tout le monde peut le voir	1
En partie privé, donc les amis de mes amis ou de mon réseau peuvent le voir	2
Privé, donc seuls mes amis peuvent le voir	3
Ne sait pas	88

MONTRER LA CARTE H

318 **Parmi les informations sur cette carte, lesquelles figurent sur ton profil ?**

LIRE A-G – AIDER SI NECESSAIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES - CODER TOUT CE QUI S'APPLIQUE

A	Une photo montrant clairement ton visage	1
B	Ton nom de famille	2
C	Ton adresse	3
D	Ton numéro de téléphone	4
E	Ton école	5
F	Ton âge réel	6
G	Un âge qui n'est pas ton vrai âge	7
	Rien de tout cela	8
	Ne sait pas	88

Compétences

SEULEMENT AUX 11 ANS ET + - POUR LES AUTRES ALLER EN 322

Certaines personnes sont douées pour faire toutes sortes de choses sur Internet. D'autres trouvent un peu difficile d'utiliser Internet. Voici quelques questions sur ce que tu te sens capable de faire quand tu utilises Internet.

319 **MONTRER LA CARTE I**
Parmi les choses suivantes, peux-tu me dire ce qui est vrai ou faux ?
LIRE A-C – UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE

		Faux	Un peu vrai	Tout à fait vrai	NSP	Sans réponse
A	J'en connais plus sur Internet que mes parents	1	2	3	88	99
B	Je connais beaucoup de choses concernant l'utilisation d'Internet	1	2	3	88	99
C	Il y a beaucoup de choses sur Internet qui sont bonnes pour les enfants de mon âge	1	2	3	88	99

320 **MONTRER LA CARTE J**
Parmi les choses suivantes, lesquelles sais-tu faire sur Internet ? Réponds par *oui* ou *non* à chacune des choses suivantes. Si pour l'une d'entre elle, tu ne sais pas ce que c'est, ne t'inquiètes pas et dis-moi simplement « je ne sais pas ».

LIRE A-D – UNE REPONSE PAR LIGNE

		Oui	Non	NSP
A	Comparer différents sites Internet pour décider si les informations sont correctes	1	2	88
B	Changer les filtres de préférences, (par là nous voulons dire changer la manière dont ton ordinateur ou les filtres de ton navigateur Internet sélectionnent quels sites Internet tu peux voir ou non)	1	2	88
C	Créer un signet pour un site Internet (ajouter aux favoris)	1	2	88
D	Bloquer une publicité non désirée ou un courrier indésirable	1	2	88

321 **MONTRER LA CARTE K**
Parmi les choses suivantes, lesquelles sais-tu faire sur Internet ? Réponds par *oui* ou *non* à chacune des choses suivantes... Si pour l'une d'entre elles, tu ne sais pas ce que c'est, ne t'inquiètes pas et dis-moi simplement «je ne sais pas ».
LIRE –UNE REPONSE PAR LIGNE

		Oui	Non	Ne sait pas
A	Effacer ton historique, c'est-à-dire les traces des sites que tu as visités	1	2	88
B	Changer tes données personnelles sur un profil de réseau social. Nous voulons parler de ce qui permet de décider quelles informations peuvent être vues par les autres sur Internet.	1	2	88
C	Bloquer les messages de quelqu'un dont tu ne veux pas entendre parler, nous voulons dire utiliser les moyens qui te permettent d'empêcher quelqu'un d'être en contact avec toi sur Internet.	1	2	88
D	Trouver des informations sur la manière d'utiliser Internet en toute sécurité	1	2	88

Risques

A TOUS

ENQUETEUR: NOUS VOULONS NOUS ASSURER QUE L'ENFANT COMPREND CE QUE NOUS VOULONS DIRE PAR « CHOSES QUI LE GENENT ». PAR CECI NOUS VOULONS PARLER DE CONTENU OU DE COMPORTEMENTS INNAPPROPRIES.

PAR EXEMPLE, QUELQUE CHOSE QUI AURAIT PU GENER, PERTURBER, OU DONNER LE SENTIMENT QU'IL N'AURAIT PAS DU VOIR CETTE CHOSE-LA. ETRE "TRACASSE" NE VEUT PAS FORCEMET DIRE QU'IL S'AGIT D'UNE SITUATION A LAQUELLE IL N'A PAS PU FAIRE FACE, OU QUI L'A FAIT CULPABILISER.

IL NE S'AGIT PAS NON PLUS DE « MAUVAISES NOUVELLES ». PAR EXEMPLE SI L'EQUIPE DE FOOTBALL FAVORITE DE L'ENFANT A PERDU ET QU'IL L'A LU SUR INTERNET IL PEUT ETRE AFFECTE MAIS CE N'EST PAS CE DONT NOUS VOULONS PARLER.

VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE L'ENFANT COMPREND CELA –PARCE QUE LES MEMES TERMES ET CONCEPTS SONT UTILISES DANS PLUSIEURS AUTRES QUESTIONS SUIVANTES

322 **Penses-tu qu'il y a des choses sur Internet qui pourraient être gênantes pour les personnes de ton âge ?**

1	☐	OUI	**—> Voir instructions ci-dessous et 323**
2	☐	NON	**—> 324**
99	☐	SANS REPONSE	**—> 324**

LIRE: **J'aimerais que tu écrives le type de choses qu'on trouve sur Internet et qui pourraient être gênantes pour les personnes de ton âge. Vu qu'il s'agit d'une question privée, je veux que tu écrives la réponse plutôt que de me la dire. Je ne vais pas regarder la réponse, et personne ne saura que c'était toi qui l'as écrite.**

DONNER LE QUESTIONNAIRE A L'ENFANT. MERCI DE DEMANDER A L'ENFANT DE TOURNER LA PAGE UNE FOIS QU'IL AURA TERMINE, POUR QUE L'ENQUETEUR NE PUISSE PAS VOIR LA REPONSE.

ENQUETEUR: SI L'ENFANT N'EST PAS CERTAIN ET PREFERE CODER "NE SAIT PAS", VEUILLEZ LUI DEMANDER DE l'ECRIRE CECI DANS LA CASE

323 **Quel type de choses sur Internet pourrait être gênantes pour les personnes de ton âge ?**

MERCI DE PREVENIR L'ENQUETEUR LORSQUE TU AURAS TERMINE

A TOUS

324 MONTRER LA CARTE L

Juste pour vérifier, j'aimerais que tu me dises, parmi les choses suivantes, lesquelles tu as faites au cours des 12 derniers mois ? Si pour l'une d'entre elles tu ne sais pas ce que c'est, ne t'inquiète pas – dis-moi simplement « je ne sais pas » ou « je ne me souviens pas ».

LIRE A-H – UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE

		Oui	Non	Ne sait pas/Ne se souvient pas
A	Envoyer/recevoir des e-mails	1	2	88
B	Visiter un profil sur un site de réseau social (le tien, ou celui de quelqu'un d'autre), par exemple Facebook, Twitter, MySpace, Netlog, Hyves, …) SI L'ENFANT DEMANDE: Par réseau social je veux dire un site où tu as un profil et peux rencontrer d'autres personnes ou poster des messages sur ton ou sur leur profil	1	2	88
C	Visité un Chat : c'est-à-dire un endroit sur Internet ou tu peux chatter/discuter avec des gens que tu ne connais pas	1	2	88
D	Utiliser une messagerie instantanée : c'est-à-dire échanger des messages sur Internet avec des amis ou des contacts en ligne comme par exemple MSN, Windows Messenger, ...	1	2	88
E	Passer/recevoir des appels (ex :avec Skype)	1	2	88
F	Jouer à des jeux en ligne, c'est-à-dire avec d'autres gens sur Internet	1	2	88
G	Passer du temps dans un monde virtuel (par exemple Habbo, Neopets, Teen Second Life, …)	1	2	88
H	Mettre (ou poster) un message sur un site (ex : sur un forum)	1	2	88

ENQUETEUR : LES SECTIONS F, G ET H DU MODULE AUTO-ADMINISTRE DOIVENT ETRE ADMINSTREES SEULEMENT SI L'ENFANT A REPONDU « OUI » A L'UN DES ITEMS A A H.

SI L'ENFANT A ENTRE 9 ET 10 ANS, VEUILLEZ TOURNER LA PAGE

SI L'ENFANT A 11 ANS OU PLUS, VEUILLEZ ALLER A LA SECTION SUIVANTE DE LA PAGE 18

INSTRUCTIONS AUTO-ADMINISTRE POUR LES ENFANTS AGES DE 9-10 ANS

INTRODUCTION GENERALE A LIRE PAR L'ENQUETEUR :

Pour la partie suivante de l'interview, je vais te donner des questions à compléter toi-même sur ce questionnaire. Ceci est dû au fait que nous souhaiterions te poser des questions plus privées sur ce que tu pourrais avoir vu sur Internet.

Il y a beaucoup de choses géniales à faire sur Internet que beaucoup d'enfants et d'adolescents aiment mais il y a également des choses sur Internet qui sont moins agréables et qui peuvent être parfois perturbantes pour certaines personnes. Il est important pour nous d'en apprendre plus sur ces choses afin que nous puissions aider les enfants et les adolescents à les éviter.

Nous aimerions beaucoup que tu puisses nous aider en répondant à quelques questions sur ces choses. Les réponses que tu vas donner seront entièrement confidentielles. Si quelque chose te tracasse, ne t'inquiète pas, il suffit de me poser des questions à ce sujet. De plus, s'il y a une question à laquelle tu ne veux pas répondre, tu peux la passer. Cependant, cela aiderait vraiment les enfants à l'avenir si tu pouvais répondre à plus de questions possibles.

Et cela nous aiderait également si tu pouvais répondre à toutes les questions le plus honnêtement possible. Comme nous te l'avons dit, les réponses que tu vas donner seront totalement confidentielles. Personne en dehors de l'équipe de l'étude ne verra tes réponses, donc tu n'as pas besoin de t'inquiéter pour ça.

CITER :

QUAND TU AS TERMINE LE QUESTIONNAIRE, NOUS LE METTRONS DIRECTEMENT DANS CETTE ENVELOPPE ET CELA IRA DIRECTEMENT A L'EQUIPE DE L'ETUDE SANS QUE PERSONNE D'AUTRE NE VOIE CE QUE TU AS DIT, PAS MEME MOI.

NOTE A L'ENQUETEUR : Assurez-vous que l'enfant soit content de poursuivre avec la section auto administré avant de continuer. Bien le rassurer à nouveau sur tout point si nécessaire avant de continuer.

FINALEMENT DIRE :

Il y a pas mal de questions, mais je vais te les donner petit à petit afin que je puisse te les expliquer au fur et à mesure et vérifier que tu es content(e) de ce que nous sommes en train de faire. Est-ce d'accord? As-tu des questions sur ceci avant que nous commencions ? Je suis là pour t'aider si tu es coincé(e) par quelque chose. Il y a également 2 questions d'entrainement au début afin que tu puisses prendre le coup de main et nous allons les regarder ensemble.

INTRUCTIONS POUR L'INTERVIEWER AVANT QUE L'ENFANT DEMARRE AVEC LA PREMIERE SECTION :

Demandez à l'enfant de lire la première page d'instructions et de compléter les questions d'entrainement. Permettez-lui de le faire lui-même s'il le peut, mais donnez-lui autant d'aide que nécessaire pour s'assurer qu'il ait compris ce qu'il faut faire.

Les jeunes enfants en particulier peuvent avoir besoin de vous pour parler des points clés dans les instructions et faire l'entrainement avec eux.

Merci de vous assurer qu'ils comprennent les points clés sur ce qu'il faut faire, cela inclut :

- L'importance de lire les questions en entier
- Mettre des croix dans les cases réponses
- Comprendre le cheminement
- Vous poser des questions s'il y a quelque chose qu'ils ne comprennent pas

Merci de vous assurer que l'enfant a entièrement compris avant de démarrer l'étude principale.

INSTRUCTIONS POUR LE REMPLISSAGE SECTION PAR SECTION

Il y a 4 courtes sections que vous devrez donner à l'enfant une par une à la fois, excepté les sections B et C qui sont données ensemble. Vous devrez expliquer un peu chaque section (voir complément ci-dessous) avant de leur donner le questionnaire.

Quand ils ont fini chaque section, donnez leur l'enveloppe et demandez-leur de mettre le questionnaire complété dedans (en expliquant/le rassurant à nouveau que cela restera confidentiel).

EXPLICATION COMPLEMENTAIRE SECTION PAR SECTION <u>A LIRE A L'ENFANT</u>:

SECTION A

MERCI DE LIRE A L'ENFANT:

La 1ère section pose juste quelques questions sur toi. Merci d'essayer de répondre à toutes les questions en mettant une croix dans les cases comme nous venons de le faire dans l'exercice. Dis-moi simplement s'il y a quelque chose que tu ne comprends pas.

SECTION B ET C (DONNER LES 2 A L'ENFANT EN MEME TEMPS)

MERCI DE LIRE A L'ENFANT:

OK Maintenant je vais t'expliquer un peu ce dont il s'agit dans la prochaine section.
Parfois les enfants et les adolescents disent ou font des choses blessantes ou méchantes à quelqu'un et cela peut être assez souvent sur différents jours, par exemple.

Cela peut inclure:
- taquiner quelqu'un d'une manière que n'aime pas cette personne
- taper, frapper quelqu'un
- laisser quelqu'un de côté

Quand les gens sont blessants ou méchants envers quelqu'un de cette manière, cela peut arriver :
- en face à face (en personne)
- par téléphone portable (textes, appels, vidéos)
- sur Internet (e-mail, messagerie instantanée, site de réseau social, chat)

Cette prochaine série de questions t'interroge un peu à ce sujet. Rappelle-toi que tes réponses sont confidentielles et que personne d'autre ne verra ce que tu as mis (même pas moi), donc merci de remplir du mieux que tu peux. Tu peux passer toutes les questions que tu n'aimes pas ou alors me demander si tu ne comprends pas quelque chose.

SECTION D

MERCI DE LIRE A L'ENFANT:

OK Maintenant je vais t'expliquer un peu ce dont il s'agit dans la prochaine section.

Au cours de l'année écoulée, tu as pu voir beaucoup d'images différentes – images, photos, vidéos. Parfois ces images ont pu montrer des choses "grossières"– par exemple, elles ont pu montrer des gens nus ou ayant des relations sexuelles.

Peut être n'as-tu jamais vu de choses de ce genre, ou tu as vu quelque chose de ce genre sur un téléphone portable, dans un magazine, à la télé, sur un DVD ou sur Internet.

Les prochaines questions parlent des choses de ce genre. Rappelle-toi que tes réponses sont confidentielles, donc personne d'autre ne verra ce que tu as mis (pas même moi), donc merci de remplir du mieux que tu peux. Tu peux passer toutes les questions que tu n'aimes pas, ou juste me demander si tu ne comprends pas quelque chose.

SECTION F

NOTE ENQUETEUR :
NOTE A L'ENQUETEUR : La Section F est posée seulement aux enfants qui ont établi une relation avec d'autres en ligne d'une quelconque manière au cours des 12 DERNIERS MOIS (ex : e-mail, site de réseau social etc). Merci de poser cette section seulement à condition que l'enfant ait répondu « oui » à l'un des items de la 324.

LIRE A L'ENFANT:

J'ai juste une dernière série de questions pour toi à compléter toi-même. Cela ne prendra pas longtemps et ensuite tu n'auras plus besoin d'écrire.

Ces questions portent sur ta manière d'utiliser Internet. Les enfants et les adolescents utilisent Internet de différentes manières. Merci de penser à toutes les manières dont tu utilises Internet, et les différents lieux où tu te connectes.

Quelques questions concernent des choses que tu fais « en face à face ». Par là nous voulons dire à quelqu'un en personne, au même endroit et non pas sur Internet, par téléphone ou webcam.

DIRE A L'ENFANT DE VOUS PREVENIR LORSQU'IL A TERMINE.

UNE FOIS TERMINE, DEMANDER A L'ENFANT DE METTRE LE QUESTIONNAIRE DANS L'ENVELOPPE

POUR FINIR: POURSUIVRE AVEC LA SECTION FINALE DU QUESTIONNAIRE FACE A FACE.

INSTRUCTIONS AUTO-ADMINISTRE POUR LES ENFANTS DE 11 ANS ET +

LIRE L'INTRODUCTION GENERALE:

Pour la prochaine partie de l'interview je vais te donner quelques questions à remplir toi même SUR CE QUESTIONNAIRE. En effet nous souhaiterions te poser des questions plus privées sur ce que tu aurais pu voir sur Internet.

Il y a beaucoup de choses bien à faire sur Internet que beaucoup d'enfants et d'adolescents ont plaisir à faire, mais il y a également **certaines choses sur Internet qui sont moins bien** et parfois perturbantes pour certains enfants ou adolescents. Il est important pour nous d'en apprendre sur ces choses afin que nous puissions aider les enfants et les adolescents à les éviter.

Nous souhaiterions vraiment que tu puisses nous aider en remplissant quelques questions sur ces choses. **Les réponses que tu donneras seront complètement anonymes.** Si quelque chose te tracasse, ne t'inquiètes pas il te suffit de me poser des questions à ce sujet. Egalement, **s' il y a une question que n'aimes vraiment pas, tu n'es pas obligé de répondre et tu peux la passer**. Mais cela aiderait vraiment les enfants dans le futur si tu pouvais **en remplir autant que tu peux.**

Et cela nous aiderait vraiment si tu pouvais répondre à toutes les questions aussi honnêtement que possible. Comme mentionné, les **réponses que tu donnes seront complètement confidentielles.** Personne d'autre en dehors de l'équipe de l'étude ne verra tes réponses, donc tu n'as vraiment pas besoin de t'inquiéter à ce sujet.

QUAND TU AURAS FINI, NOUS LES METTRONS DIRECTEMENT DANS CETTE ENVELOPPE ET ELLE RETOURNERA DIRECTEMENT A L'EQUIPE DE L'ETUDE SANS QUE PERSONNE D'AUTRE NE VOIE CE QUE TU AS DIT, PAS MEME MOI.

NOTE A L'ENQUETEUR : Assurez-vous que l'enfant soit heureux de poursuivre avec la section auto administré avant de continuer. Bien le rassurer à nouveau sur tout point si nécessaire avant de continuer.

FINALEMENT DIRE : As-tu des questions sur ceci avant que nous commencions ? Quelques phrases au début vont t'en dire un peu plus sur la manière de remplir, mais je suis là pour t'aider si tu es coincé par quelque chose.

Il y a également 2 questions d'entrainement au début afin que tu puisses prendre le coup de main.

INTRUCTIONS POUR L'INTERVIEWER AVANT QUE L'ENFANT DEMARRE AVEC LA PREMIERE SECTION :

Demandez à l'enfant de lire la première page d'instructions et de compléter les questions d'entrainement. Permettez-lui de le faire lui- même s'il le peut, mais donnez-lui autant d'aide que nécessaire pour s'assurer qu'il comprenne ce qu'il faut faire.

Les jeunes enfants en particulier peuvent avoir besoin de vous pour parler des points clés dans les instructions et faire l'entrainement avec eux.

Merci de vous assurer qu'ils comprennent les points clés sur ce qu'il faut faire, cela inclut :

- L'importance de lire les questions en entier
- Mettre des croix dans les cases réponses
- Comprendre le cheminement
- Vous poser des questions s'il y a quelque chose qu'ils ne comprennent pas

INSTRUCTIONS ENQUETEUR SUPPLEMENTAIRES

Quand l'enfant a bien complété les questions d'entrainement, leur demander de compléter la première moitié de la section auto-administré et de vous dire quand ils ont fini.

Quand ils ont fini la première section, donnez-leur l'enveloppe et demandez-leur de mettre la partie complétée dedans (expliquant /rassurant à nouveau sur le fait que ça restera privé).

INSTRUCTIONS ENQUETEUR POUR LA SECONDE SECTION (F-H)

Sections F G et H sont posées seulement aux enfants qui ont établi une relation avec d'autres SUR iNTERNET d'une quelconque manière au cours des 12 DERNIERS MOIS (ex : e-mail, site de réseau social etc). Merci d'utiliser **la 324** pour contrôler si cela s'applique.

S'IL Y A UN CODE "OUI" AUX ITEMS A à G, DONNEZ A L'ENFANT LA 2ème SECTION AUTO-ADMINISTREE. ASSUREZ VOUS QUE L'ENFANT SAIT QUOI FAIRE ET RASSUREZ-LE SUR CE QUI SUIT :

- Assurez de nouveau que les réponses sont confidentielles et que personne en dehors de l'équipe de l'étude ne saura ce qu'ils ont dit
- Ils n'ont pas besoin de répondre à quelque chose s'ils ne le souhaitent pas
- cependant, nous aimerions qu'ils remplissent autant de réponses que possible et qu'ils soient aussi honnêtes que possible parce que l'étude sera utilisée pour aider d'autres enfants
- Ils peuvent demander s'il y a quelque chose qu'ils ne comprennent pas

DIRE A L'ENFANT DE VOUS PREVENIR QUAND IL A FINI.

PAPIER: QUAND C'EST TERMINE, DEMANDER A L'ENFANT DE METTRE LE QUESTIONNAIRE DANS L'ENVELOPPE

POUR FINIR: POURSUIVRE AVEC LA SECTION FINALE DU QUESTIONNAIRE FACE A FACE.

Médiation

ENQUETEUR : CETTE SECTION CONCERNE L'INTERVENTION PARENTALE DANS L'UTILISATION D'INTERNET PAR L'ENFANT. VEUILLEZ DISTINGUER S'IL S'AGIT D'UN FOYER AVEC UN OU DEUX PARENTS. A TOUS

Comme tu le sais, les parents peuvent avoir différentes approches sur la manière dont leurs enfants utilisent Internet et cela dépend de beaucoup de choses.

Nous aimerions que tu penses à la manière dont tes parents / ta maman / ton papa / la personne s'occupant de toi s'intéresse(nt) à ton utilisation d'Internet.

En répondant à ces questions, j'aimerais que tu penses à TOUTES LES MANIERES dont tu te connectes à Internet et à TOUS LES LIEUX où tu utilises Internet – comme on en a déjà parlé.

325 **MONTRER LA CARTE M**
Dans quelle mesure penses-tu que tes parents / ta maman / ton papa / la personne qui s'occupe de toi sait / savent ce que tu fais sur Internet ? Penses-tu qu'il(s) en sait / savent beaucoup, assez, un peu ou pas du tout ?

ENQUETEUR : SI LA REPONSE EST DIFFERENTE POUR CHACUN DES PARENTS, VEUILLEZ DEMANDER A L'ENFANT DE PRENDRE EN CONSIDERATION CELUI QUI A LE PLUS DE CONNAISSANCES

UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

A	Beaucoup	1
B	Assez	2
C	Juste un peu	3
D	Pas du tout	4
	Ne sait pas	88

326 **MONTRER LA CARTE N**
En général, aimerais-tu que tes parents / ta maman / ton papa soi(en)t plus intéressé(s) à ce que tu fais sur Internet ou aimerais-tu que cela reste pareil ? Aimerais-tu que cela soit beaucoup plus, un peu plus, un peu moins ou beaucoup moins ?

ENQUETEUR : SI LA REPONSE EST DIFFERENTE POUR CHACUN DES PARENTS, VEUILLEZ DEMANDER A L'ENFANT DE PRENDRE EN CONSIDERATION CELUI QUI A LE PLUS DE CONNAISSANCES

UNE SEULE REPONSE

Beaucoup plus	1
Un peu plus	2
Pareil	3
Un peu moins	4
Beaucoup moins	5
Ne sait pas	88

327 **MONTRER LA CARTE O**

Est-ce que tes parents / ta maman / ton papa / la personne qui s'occupe de toi parfois…

LIRE A-E – UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE

SI L'ENFANT DEMANDE CE QUE « PARFOIS » SIGNIFIE, DIRE – AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS. CELA S'APPLIQUE AU RESTE DE LA SECTION

		Oui	Non	Ne sait pas
A	te parle(nt) de ce que tu fais sur Internet	1	2	88
B	s'assoi(en)t avec toi pendant que tu utilises Internet en regardant ce que tu es en train de faire sans vraiment y participer	1	2	88
C	Reste(nt) près de toi quand tu utilises Internet	1	2	88
D	t'encourage(nt) à explorer et apprendre des choses sur Internet par toi- même.	1	2	88
E	Effectue(nt) avec toi des activités sur Internet	1	2	88

328 **MONTRER LA CARTE P**

Pour chacune des choses suivantes, peux-tu me dire si tes parents / ta maman / ton papa / la personne qui s'occupe de toi t'autorise(nt) à les faire ACTUELLEMENT quand tu veux, ou si tu es autorisé à les faire seulement avec leur permission ou en leur présence ou si tu n'es jamais autorisé à les faire ?

LIRE A-F – UNE REPONSE PAR LIGNE

ENQUETEUR : SI LA REPONSE EST DIFFERENTE POUR CHACUN DES PARENTS, VEUILLEZ DEMANDER A L'ENFANT DE PRENDRE EN CONSIDERATION L'INTERET GENERAL PORTE PAR LES DEUX PARENTS

		Autorisé à le faire quand je veux	Autorisé à le faire avec permission ou surveillance	Jamais autorisé à le faire	Ne sait pas
A	Utiliser la messagerie instantanée (MSN, Windows Messenger, ...)	1	2	3	88
B	Télécharger de la musique ou des films sur Internet	1	2	3	88
C	Regarder des vidéo clips sur Internet (ex: sur YouTube)	1	2	3	88
D	Avoir ton propre profil sur un site tel que Facebook ou Myspace	1	2	3	88
E	Donner des informations personnelles aux autres sur Internet (par ex : ton nom complet, ton adresse, ton N° de téléphone)	1	2	3	88
F	Télécharger des photos, vidéos ou de la musique à partager avec les autres	1	2	3	88

Une fois de plus, j'aimerais que tu penses à TOUTES LES MANIERES dont tu te connectes sur Internet et à TOUS LES LIEUX où tu utilises Internet.

329 **MONTRER LA CARTE Q**
Est-ce tes parents / ta maman / ton papa / la personne qui s'occupe de toi ont / a déjà fait les choses suivantes avec toi ?

ENQUETEUR : S'IL Y A PLUS D'UN PARENT, NOUS VOULONS SAVOIR SI L'UN DES PARENTS A EFFECTUE L'UNE DE CES CHOSES

LIRE A-F – UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE – CODER TOUT CE QUI S'APPLIQUE

		Oui	Non	Ne sait pas
A	T'aider quand quelque chose est difficile à faire ou à trouver sur Internet	1	2	88
B	Expliquer pourquoi certains sites Internet sont bons ou mauvais	1	2	88
C	Te conseiller sur la manière d'utiliser Internet en toute sécurité	1	2	88
D	Suggérer des façons de se comporter face à d'autres personnes sur Internet	1	2	88
E	T'aider dans le passé quand quelque chose t'a tracassé sur Internet	1	2	88
F	En général, t'avoir parlé au sujet de ce que tu devrais faire si quelque chose te tracasserait un jour sur Internet	1	2	88

POSER SEULEMENT AUX ENFANTS QUI UTILISENT INTERNET CHEZ EUX (CODE 1 A L'ITEM A OU B EN 301, LES AUTRES ALLER EN 332.

Maintenant j'aimerais que tu penses aux moments quand tu utilises Internet chez toi.

330. MONTRER LA CARTE R
Lorsque tu utilises Internet chez toi, est-ce que tes parents / ta maman / ton papa / la personne qui s'occupe de toi vérifie(nt) l'une des choses suivantes ?

ENQUETEUR : S'IL NE S'AGIT PAS D'UN FOYER MONOPARENTAL, ON CHERCHE A SAVOIR SI L'UN DES DEUX PARENTS A FAIT L'UNE DES CES CHOSES

LIRE A-D – UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE

		Oui	Non	Ne Sait pas	Ne s'applique pas
A	Quels sites Internet tu as visités	1	2	88	99
B	Les messages dans ta boîte email ou compte de messagerie instantanée (MSN, Windows Messenger, ...)	1	2	88	99
C	Ton profil sur un site comme Facebook, Twitter, MySpace, Netlog, Hyves, …	1	2	88	99
D	Quels amis ou contacts tu as ajoutés sur ton profil sur un site comme Facebook ou Myspace ou sur ton service de messagerie instantanée (MSN, Windows Messenger, ...)	1	2	88	99

POSER SEULEMENT AUX ENFANTS AGES DE 11 ANS ET PLUS QUI UTILISENT INTERNET CHEZ EUX (CODE 1 A L'ITEM A OU B EN 301, LES AUTRES ALLER EN 332.

331 **MONTRER LA CARTE S**
Pour autant que tu le saches, tes parents / ta maman / ton papa / la personne qui s'occupe de toi utilisent-ils l'une des choses suivantes sur l'ordinateur que tu utilises LE PLUS SOUVENT à la maison ? Réponds seulement par oui ou non à chacune des choses suivantes. Si tu ne sais pas ce que c'est, dis-moi simplement «je ne sais pas».
LIRE A-D– UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE

ENQUETEUR : S'IL NE S'AGIT PAS D'UN FOYER MONOPARENTAL, ON CHERCHE A SAVOIR SI L'UN DES DEUX PARENTS A FAIT L'UNE DE CES CHOSES

		Oui	Non	Ne sait pas
A	Le contrôle parental ou d'autres moyens pour bloquer certains types de sites Internet. Nous parlons de moyens de t'empêcher de visiter certains sites web ou qui empêchent certaines de tes activités sur Internet.	1	2	88
B	Le contrôle parental ou d'autres moyens de garder une trace des sites web que tu as visités. Nous parlons d'une façon de garder une trace des sites web que tu as visités, ainsi tes parents peuvent contrôler plus tard ce que tu as fait sur Internet.	1	2	88
C	Un service ou un contrat qui limite le temps que tu passes sur Internet	1	2	88
D	Un logiciel pour éviter les spams/les mails indésirables ou les virus	1	2	88

A TOUS

Je te rappelle qu'en répondant à ces questions, j'aimerais que tu penses à TOUTES LES MANIERES dont tu te connectes et à TOUS LES LIEUX où tu utilises Internet.

332 **Est-ce que les choses faites par tes parents / ta maman / ton papa / la personne qui s'occupe de toi en rapport avec ton utilisation de l'Internet t'aident à rendre ton expérience meilleure ou pas vraiment ?**

SI NECESSAIRE, RELANCER "**Est-ce un peu ou beaucoup ?"**

ENQUETEUR : SI LA REPONSE EST DIFFERENTE POUR CHACUN DES PARENTS, VEUILLEZ DEMANDER A L'ENFANT DE PRENDRE EN CONSIDERATION LES CHOSES FAITES PAR LES DEUX PARENTS

OUI, beaucoup	1
OUI, un peu	2
NON	3
Ne sait pas	88

333 **Est-ce que les choses faites par tes parents / ta maman / ton papa / la personne qui s'occupe de toi en lien avec ton usage d'Internet limitent ce que tu peux faire sur Internet, ou pas vraiment ?**

SI NECESSAIRE, RELANCER "**Est-ce un peu ou beaucoup?"**

ENQUETEUR : SI LA REPONSE EST DIFFERENTE POUR CHACUN DES PARENTS, VEUILLEZ DEMANDER A L'ENFANT DE PRENDRE EN CONSIDERATION LES CHOSES FAITES PAR LES DEUX PARENTS

OUI, beaucoup	1
OUI, un peu	2
NON	3
Ne sait pas	88

334 **Et t'arrive-t-il de ne pas tenir compte de ce que tes parents / ta maman / ton papa / la personne qui s'occupe de toi te disent par rapport à l'utilisation d'Internet ?**

SI NECESSAIRE, RELANCER "**Est-ce un peu ou beaucoup?"**

ENQUETEUR : SI LA REPONSE EST DIFFERENTE POUR CHACUN DES PARENTS, VEUILLEZ DEMANDER A L'ENFANT DE PRENDRE EN CONSIDERATION LES CHOSES FAITES PAR LES DEUX PARENTS

OUI, beaucoup	1
OUI, un peu	2
NON	3
Ne sait pas	88

335 **<u>Tes parents / ta maman / ton papa / la personne qui s'occupe de toi</u> font-ils aujourd'hui des choses nouvelles ou différentes parce que tu as été tracassé par quelque chose sur Internet par le passé ?**

ENQUETEUR : SI LA REPONSE EST DIFFERENTE POUR CHACUN DES PARENTS, VEUILLEZ DEMANDER A L'ENFANT DE PRENDRE EN CONSIDERATION LES CHOSES FAITES PAR LES DEUX PARENTS – SI L'ENFANT N'A JAMAIS ETE TRACASSE PAR QUELQUE CHOSE SUR INTERNET, CODER NON

	Oui	1
	Non	2
	Ne sait pas	88

336 **MONTRER LA CARTE T**
<u>Est-ce que tes amis</u> ont déjà fait l'une des choses suivantes pour toi ? Dis-moi « oui » ou « non » pour chaque chose.

LIRE A-E – UNE REPONSE PAR LIGNE

		Oui	Non	Ne sait pas
A	T'aider quand tu as trouvé quelque chose difficile à faire ou à trouver sur Internet	1	2	88
B	T'expliquer pourquoi certains sites sont bons ou mauvais	1	2	88
C	Te conseiller sur la manière d'utiliser Internet en toute sécurité	1	2	88
D	Te suggérer des façons de se comporter envers d'autres gens sur Internet	1	2	88
E	T'aider quand tu as été tracassé par quelque chose sur Internet	1	2	88

337. **<u>Et toi</u>, as-TU déjà suggéré à tes amis des manières d'utiliser Internet en toute sécurité ?**

1 ☐ OUI 2 ☐ NON 88 ☐ NSP/SR

338. **MONTRER LA CARTE U**
<u>Et dans ton école</u>, l'un de tes professeurs a-t-il déjà fait l'une des choses suivantes ?
Réponds par « oui » ou par « non » pour chacune des choses.
LIRE A-H – UNE SEULE REPONSE PAR LIGNE

		Oui	Non	Ne sait pas
A	Te parler de ce que tu fais sur Internet	1	2	88
B	T'aider quand tu avais trouvé quelque chose de difficile à faire ou à trouver sur Internet	1	2	88
C	T'expliquer pourquoi certains sites web sont bons ou mauvais	1	2	88
D	Te conseiller sur la manière d'utiliser Internet en toute sécurité	1	2	88
E	Te suggérer des façons de te comporter parmi d'autres gens sur Internet	1	2	88
F	Te donner des règles sur ce que tu pouvais faire sur Internet à l'école	1	2	88
G	T'aider quand quelque chose t'a tracassé sur Internet	1	2	88
H	En général, parler avec toi de ce que tu devrais faire si quelque chose te tracasse sur Internet	1	2	88

339 **MONTRER LA CARTE V**
As-tu déjà reçu des conseils sur la manière d'utiliser Internet en toute sécurité de l'une de ces personnes ou dans l'un de ces lieux ?

RELANCER : **De quelqu'un d'autre?**

PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES - CODER TOUT CE QUI S'APPLIQUE

A	Une personne qui travaille avec les jeunes ou une assistante sociale	1
B	Un bibliothécaire	2
C	Un autre membre de ta famille (ex : frère, sœur, tante, oncle, grand-parent, etc)	3
D	Quelqu'un dont le métier est de donner des conseils sur Internet	4
E	Des sites Web	5
F	La télévision, la radio, les journaux ou les magazines	6
G	Un fournisseur d'accès Internet –la société qui fournit Internet à ta maison ou à l'école (par exemple Belgacom, Telenet, Mobistar, …)	7
H	Je n'ai jamais reçu de conseil de ces personnes ou de ces lieux	8
	Ne sait pas/ne se souvient pas	88

Je te remercie de ta participation l'enquête est à présent terminée.

FEEDBACK DE L'ENTRETIEN

ENQUETEUR : COMPLETER A LA FIN DE L'ENTRETIEN			
340 Date de l'entretien (JJ/MM/AAAA) :			
341 Heure (HH/MM)			
342 Durée de l'entretien	**Min.**		

343. A CODER PAR L'ENQUETEUR – NE PAS DEMANDER AU REPONDANT

Qui était dans la pièce pendant l'enquête avec le parent ? (PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

L'enfant cible	1
Un autre enfant (d'autres enfants)	2
Un autre adulte	3
Personne d'autre	4

344. A CODER PAR L'ENQUETEUR – NE PAS DEMANDER AU REPONDANT

Qui était dans la pièce pendant l'enquête en face-à-face avec l'enfant ?
(PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Le parent répondant	1
Un autre adulte	2
Un autre enfant (d'autres enfants)	3
Personne d'autre	4

345. A CODER PAR L'ENQUETEUR – NE PAS DEMANDER AU REPONDANT

Qui était dans la pièce quand l'enfant a complété la section auto-administrée ?
(PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Le parent répondant	1
Un autre adulte	2
Un autre enfant (d'autres enfants)	3
Personne d'autre	4

346. A CODER PAR L'ENQUETEUR – NE PAS DEMANDER AU REPONDANT

Dans quelle mesure est-ce que le parent a essayé d'intervenir pendant l'entretien avec l'enfant ?
(UNE SEULE REPONSE POSSIBLE)

Beaucoup	1
Assez	2
Pas beaucoup	3
Pas du tout	4

347 ENQUETEUR CODEZ – NE PAS DEMANDER AU REPONDANT
Quelqu'un a-t-il participé en aidant le(s) répondant(s) à communiquer avec vous durant l'interview ?
PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

Le parent répondant a reçu de l'aide linguistique de la part d'un autre membre du foyer	1
Le parent répondant a reçu de l'aide de communication de la part d'un autre membre du foyer	2
L'enfant répondant a reçu de l'aide linguistique de la part d'un autre membre du foyer	3
L'enfant répondant a reçu de l'aide de communication de la part d'un autre membre du foyer	4
Personne	5

348 ENQUETEUR CODEZ – NE PAS DEMANDER AU REPONDANT
Comment pensez-vous que l'enfant a compris les questions de l'étude ?

Très bien	1
Assez bien	2
Pas très bien	3
Pas bien du tout	4